



**La larga sombra de la prisión**

Una etnografía de los efectos extendidos del encarcelamiento

**Vanina Ferreccio**

**prometeo**  
libros



**Vanina Ferreccio** es doctora en Ciencias Sociales por la Università degli Studi di Padova, Italia. Formó parte del grupo de investigación "Prevención, Desviación y Control Social" PREDECOS en el Departamento de Sociología de la misma Universidad. Coordinó el programa Educación Universitaria en Prisiones y el Observatorio Prisión y Derechos Humanos de la UNL. Fue Becaria Erasmus Mundus 2010-2013. Actualmente es docente en diversas carreras de grado y en la Maestría en Criminología de la Universidad Nacional del Litoral. Forma parte del Programa de Investigación Delito y Sociedad, FCJS-UNL y del Primer Coloquio de Investigación Social en Cárceles de Argentina, UNSAM. Ha publicado diversos artículos en revistas especializadas, nacionales y extranjeras, sobre prisión, familiares de detenidos e investigación en prisiones. Actualmente co-dirige el proyecto de investigación "Poder, orden y efectos del encarcelamiento. Una exploración en profundidad de las prisiones de varones y mujeres" en la Universidad Nacional del Litoral.

# ÍNDICE

Agradecimientos.....	15
Introducción.....	19
Una crítica a los estudios existentes (o en la periferia de la prisión).....	21
Daños colaterales, efectos secundarios o efectos no deseados del encarcelamiento.....	22
Experiencia carcelaria alargada y los familiares <i>a través de la visita</i> .....	30
La prisión como régimen despótico.....	32
La negociación en la construcción del orden.....	35
Una cartografía de la exclusión: ¿Quiénes son y dónde viven estos familiares?.....	36
Las Flores.....	41
Unidad 4 de mujeres.....	43
I. La visita en el plano material (o la constitución de jerarquías al interior de la cárcel en dependencia del exterior).....	47
<i>Juan y Susana</i> . La importancia del “rancho”.....	47
<i>Susana</i> y la experiencia del encarcelamiento.....	54
<i>Leo, Dario y Alcides</i> : “no tener visitas es no tener nada”.....	60
¿Qué dicen las mujeres?.....	68
“Tener una vida tranquila”.....	71
Ser o estar preso: el problema de “mantenerlo”.....	74
Consideraciones finales.....	81
II. La visita en el plano simbólico (o la construcción de autonomía a partir de la inserción en las redes familiares).....	83
La familia como valor agregado.....	83

La familia como categoría. La necesidad de visitar(lo).....	87
<i>Natalia</i> .....	89
<i>Natalia y Javier</i> .....	90
La espera y la desviación putativa.....	97
<i>Ángela</i> . Censura/habilitación desde el detenido hacia sus familiares.....	99
<i>Ángela y Alcides</i> . Simbiosis familiar .....	104
Los hijos y la construcción de una identidad carcelaria .....	108
<i>Poli</i> . El rechazo del <i>surplus</i> de definición del sistema penal .....	115
La visita a los amigos presos .....	118
<i>Poli y Mariano</i> .....	122
Consideraciones finales.....	128
III. El equilibrio institucional: la creatividad del recurso a las “carpas” .....	131
El paisaje de los patios .....	131
Las carpas según los familiares .....	133
Cuestiones en torno a la requisa.....	137
1) Par funcional.....	137
<i>Silvia</i> .....	137
<i>Alberto</i> .....	139
<i>María</i> .....	140
<i>Oswaldo</i> .....	141
2) Umbrales de tolerancia.....	145
Las carpas como fuente de conflicto.....	150
1) Cuando el tipo de alojamiento impide la visita íntima:	
<i>Ángela y Natalia</i> .....	153
2) Cuando no se quiere solicitar la visita íntima: <i>Soledad y Poli</i> .....	155
Consideraciones finales.....	159
IV. El despliegue de la lógica premial (o la utilización de las lentes carcelarias).....	163
Visibilizar para premiar.....	163
A) La regulación a través de la retribución .....	170
<i>Reestablecer el orden perdido</i> .....	171
<i>Eriselda y Hugo</i> .....	171
<i>Jaime, Amanda y Ale</i> .....	174
<i>Indicios concluyentes</i> (o conocer el final desde el comienzo) .....	177

1) “Estaba cantado que terminaría acá” .....	178
<i>La oveja negra y el baile</i> .....	178
<i>Andar en la calle y terminar en la cárcel</i> .....	182
2) “Siempre fue nervioso” .....	185
“Él es peor que yo, no se dónde va a terminar” .....	189
B) La regulación a través del temor .....	191
El aumento gradual de la severidad en los controles.	
<i>Magui y Osvaldo</i> .....	192
La pedagogía familiar .....	196
C) Colaboración con la “resocialización” .....	199
1) Intercambio condicionado: <i>Daiana y Manuel</i> .....	201
2) Reproche explícito: <i>Maximiliano</i> .....	204
3) Prolongación del control: <i>Johnny</i> .....	205
Consideraciones finales .....	210

V. La familia “útil” (o la construcción del discurso según los agentes tratamentales) .....	213
Investigación de archivo .....	213
¿Por qué la actividad registral? .....	221
Aspecto social en la vida ordinaria .....	222
Las huellas de la existencia (del encierro) en la piel .....	224
La reducción del cuerpo <i>parlante</i> .....	226
La obligación del registro .....	228
¿Qué surge de los prontuarios? .....	229
1) Respetto de los “menores” .....	231
a) El control adulto y su déficit .....	233
b) La posición de los familiares y los “grupos de riesgo” .....	236
2) Respetto de los detenidos en general .....	237
a) Cuando el “interno” aún no lo era (o la arbitraria utilización del tiempo) .....	238
b) La cosificación del otro (respuestas institucionales ante la desesperación). El caso de <i>Vasco</i> .....	240
c) Identificación de “patologías” en otros familiares: extensión de la espiral del control .....	243
d) Autorización de “traslados para visitar al familiar enfermo” .....	245
e) Familia numerosa y promiscua .....	248
f) Dependencia de planes asistenciales .....	251
Consideraciones finales .....	254

Conclusiones.....	257
Continuidades y discontinuidades.....	260
Less eligibility?.....	260
Ambivalencia sociológica en los detenidos.....	262
Ambivalencia sociológica en los familiares.....	267
a) La prisión como desembocadura de un modo de vida.....	268
b) <i>Hacer conducta</i> (o la extensión de la cultura carcelaria).....	272
c) Colaboración con la resocialización.....	
<i>Plusvalor</i> del deber de visita.....	274
La “utilidad” de la familia. Procesos de prisionización.....	278
La construcción del orden.....	283
Los bienes aportados por la familia y la obligación de la violencia.....	285
El trato con los familiares como factor de diferenciación.....	287
La participación familiar.....	290
Los <i>estados de negación</i> y la construcción del orden carcelario.....	290
Epílogo.....	297
Anexo I: El lenguaje del campo.....	371
Anexo II: Distribución geográfica de los detenidos y de sus familiares en la ciudad de Santa Fe.....	381
Bibliografía.....	389

El paisaje urbano cercano a las prisiones se puebla, semanalmente y con extraordinaria regularidad, de una siempre creciente cantidad de personas que, sin encontrarse encerradas, mantienen relaciones continuas con quienes están detenidos. Viven en la "penumbra externa" de las prisiones, sus cotidianidades resultan comprometidas, del mismo modo que sus patrimonios resultan confundidos con los de los detenidos. Las biografías de estos familiares se encuentran atravesadas por la experiencia del encierro que lejos de ser individual, como lo postula el derecho penal, se extiende para abarcarlos y socializarlos en él, poniendo de manifiesto que sólo "aparentemente" están afuera de la prisión. ¿Cómo tiene lugar este encuentro necesario –pero no por ello menos violento– entre los familiares de los detenidos y la institución penitenciaria? ¿Cuáles son los canales por los cuales las lógicas carcelarias colonizan las relaciones familiares? ¿Cómo las vuelven funcionales al sistema premial característico de las prisiones en Argentina? ¿De qué manera se exporta, a los familiares, el temor que rige las relaciones al interior de la prisión y cómo gestionan ellos esta violencia? La etnografía realizada en Santa Fe durante casi dos años, se desplazó siempre desde la prisión para entrevistar en profundidad a detenidos y al personal, hacia los barrios en que vivían o trabajaban sus familiares con la pretensión de conocer y documentar cómo viven ellos el encierro de un miembro de sus familias pero también cómo esa institución que visitan semanal o quincenalmente se filtra en sus cotidianidades y las gobierna. Sin embargo, lejos de sólo responder a las preguntas iniciales, adentrarse en el universo de quiénes habitan el *intersticio* y la *periferia* de las prisiones demostró cuánto participan los familiares en la obtención de una cárcel *quieta*.

prometeo  
libros

[www.prometeoeditorial.com](http://www.prometeoeditorial.com)

